
Memòria de l'Àrea de Llengua Catalana Curs 2021-2022

26 OCTUBRE DEL 2022

MINISTERI DE CULTURA I ESPORTS

ÍNDEX

Contingut

ÍNDEX	2
Objectius.....	3
Organització administrativa	4
1. Personal docent	5
2. Personal no docent	6
3. Calendari	7
4. Formacions i activitats	9
5. Instal·lacions i espais.....	9
5. Pla Anual 2021-2022.....	10
Cursos d'oferta pública i empresa.....	11
1. Alumnes	12
2. Horaris cursos	13
Centres de Català.....	18
1. Assistència centres	20
2. Horaris centres	25
Cursos virtuals	26
Centre Carlemany.....	29
Exàmens Oficials	31
Campus Universitari de la Llengua Catalana.....	34
Comunicació i premsa.....	36
Gestió econòmica i pressupostària	39

Objectius

- L'Àrea de Llengua Catalana gestiona 5 projectes centrats en la formació i l'avaluació en llengua catalana.
Cursos de català d'oferta pública i privada, Centres de Català, Centre Carlemany de Praga, Exàmens Oficials, Campus Universitari de la Llengua Catalana.
- Els objectius principals de l'Àrea són facilitar l'aprenentatge de la llengua catalana tant en els Centres de Català com en els cursos d'oferta pública i privada.
Promoure la innovació educativa i pedagògica.
Dissenyar activitats acadèmiques de nivell per a les sessions de llengua catalana i de descoberta d'Andorra a l'estranger.
Facilitar la formació pedagògica necessària per ser a prop dels aprenents amb els recursos adequats.
Convocar, organitzar i gestionar els exàmens oficials dels nivells lingüístics de llengua catalana A1, A2, B1, B2, C1 i C2.
Des de l'exterior pretenem mantenir accions i activitats culturals al Centre Carlemany de Praga: preparant actes, cursets, jornades culturals...
I finalment coorganitzar el Campus Universitari de la Llengua Catalana.

Organització Administrativa

1.PERSONAL DOCENT

PROFESSORS DE MODALITAT PRESENCIAL

Mercè Betriu
Mercè Casal
Eva Culleré
Montserrat de Mas
M. Josep López
Rosa Muns
Cristina Paniagua
Puri Sánchez
Carmen Tor (fa les classes de la Mercè Betriu)
Marta Travé
Xavier Viñals

PROFESSORES DELS CENTRES DE CATALÀ

Montse Burgués
Mireia Càceres Excedència a partir del 17 d'abril.
Laura Casanovas
Abril Montané en substitució de la Mercè Betriu tot el 1r semestre.
Núria Segalàs
Joana Vila

Júlia Ribera en substitució de la Mireia -del 28 d'abril a l'1 de juliol-.

Juliol 2022
Abril Montané

Els docents es troben un cop a la setmana per fer tasques de conjunes i de coordinació. Entre les tasques que es fan conjunes destaquem l'elaboració, execució, correcció i consulta (només a la 1a convocatòria) dels exàmens oficials de llengua catalana. Aquest any els examinands del sistema educatiu espanyol i francès s'han afegit a la convocatòria del mes de juny. Hem comptat amb la col·laboració del professorat de l'Àrea de Formació Andorra per a les proves orals i per a la correcció dels exàmens.

La reunió d'Àrea està programada el primer divendres de cada mes i en cas de necessitat se'n convoquen més.

2. PERSONAL NO DOCENT

Director del Departament de Política Lingüística
Joan Sans

Cap de l'Àrea de Llengua Catalana
Eva Royo

Cap d'Estudis de l'Àrea de Llengua Catalana
Carme Pons

Administratius de referència

Daniel Gomes

Daniel Monteiro

Mercè Valldepérez

Juliana Cristina Borges

3. CALENDARI

El calendari ha seguit el ritme escolar. Els cursos han continuat essent extensius, 3 hores setmanals de setembre a juny o intensius, 4 hores setmanals en dos períodes de l'any, de setembre a gener i de febrer a juny.

Les convocatòries dels exàmens oficials han estat els dies següents,

8 d'octubre

21, 22 i 28 de gener.

10, 11 i de juny.

A les convocatòries d'exàmens oficials hi participen tot l'equip de l'Àrea, tècnics de l'Àrea de Política Lingüística, professors de l'Àrea de Formació Andorrana i també hem comptat amb el suport d'administratius/ives del ministeri de Cultura i Esports i del ministeri d'Educació i Ensenyament Superior.



Govern d'Andorra
Ministeri d'Educació i Ensenyament Superior

CURS 2021-2022

2021

SETEMBRE							OCTUBRE						
Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg	Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg
		1	2	3	4	5					1	2	3
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31
NOVEMBRE							DESEMBRE						
Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg	Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
29	30						27	28	29	30	31		

2022

GENER							FEBRER						
Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg	Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg
					1	2		1	2	3	4	5	6
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
24	25	26	27	28	29	30	28						
31													
MARÇ							ABRIL						
Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg	Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg
	1	2	3	4	5	6					1	2	3
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
MAIG							JUNY						
Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg	Dl	Dm	Dm	Dj	Dv	Ds	Dg
						1			1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	1		
30	31												

VACANCES ESCOLARS
JORNADA INTENSIVA: 2a. ENS., FP i BATX.
CAPS DE SETMANA
FESTIUS

4.FORMACIONS I ACTIVITATS

L'Àrea de Formació, Recursos Pedagògics i Innovació estableix l'oferta formativa per als professors i aquests es poden inscriure a les diferents formacions en funció de les seves necessitats. Durant el mes de juny l'Àrea va sol·licitar la formació "Una nova visió de la gramàtica" a càrrec de Xavier Rull i es farà al setembre 2022.

Pel que fa les activitats culturals, aquest curs, malauradament, no s'han pogut organitzar sortides culturals on hi participen alumnes de tots els cursos.

Aquestes visites tenen l'objectiu de fer conèixer aspectes de la realitat cultural i història del país. Malgrat tot, alguns professors han proposat alguna activitat als seus alumnes durant el curs, aprofitant les ofertes culturals del país

5.INSTAL·LACIONS I ESPAIS

Els cursos de català s'han efectuat a les aules dels Centres de Català d'Encamp, de la Massana i d'Escaldes-Engordany. A Sant Julià de Lòria s'han fet al Centre Cultural i de Congressos Lauredià.

Les classes del Crèdit s'han fet als seus espais d'Escaldes-Engordany.

Els cursos de Llenguatge Administratiu de Funció Pública s'han hagut de fer al Centre de Formació al Llarg de la Vida ja que els nostres espais no podien encabir el nombre d'inscrits a causa de les restriccions imposades per la COVID-19.

Els cursos de Pyrénées s'han fet a l'aula del Centre de formació del Centre Comercial.

Procurem anar a veure els espais que no ens són propis per assegurar-nos que tenen el material que necessiten els professors per poder fer les classes amb qualitat. El material que necessiten són un ordinador, un projector, uns altaveus i una pissarra.

Els docents disposen de 4 ipads, 1 projector i ordinadors portàtils. Durant el curs escolar s'han renovat els portàtils i hem passat a tenir-ne 10 enlloc de 3.

6. Pla Anual (fent doble clic s'accedeix al document)



Pla Anual de Centre de l'Àrea de Llengua Catalana

Cursos d'oferta pública i empresa

Cursos d'oferta pública i empresa

1. Introducció

El curs 2021-2022 de Llengua Catalana ha seguit amb la dinàmica dels anys anteriors.

Malgrat la pandèmia i la limitació de l'aforament a les aules degut a les mesures sanitàries que hem adoptat, les classes de català continuen tenint una demanda important.

L'Àrea de Llengua Catalana ha consolidat l'organització dels exàmens oficials de llengua catalana amb l'adaptació al **Marc europeu comú de referència per a les llengües-MERC: aprendre, ensenyar, avaluar**, amb una participació molt important d'examinands.

L'equip docent ha revisat els descriptius dels nivells oficials de llengua catalana adaptats al Marc europeu comú de referència per a les llengües- Nivells; A1, A2, B1, B2, C1 i C2. S'ha incidit en el treball conjunt en grups d'elaboració dels exàmens oficials. Cada grup ha elaborat la guia d'elaboració d'exàmens dels diferents nivells oficials citats anteriorment i la guia de correcció.

La plataforma *Clickedu* ens ofereix l'espai on poder fer el procés d'inscripcions en línia. També ens permet fer un seguiment de les assistències de cada grup-classe. Cada professor visualitza les llistes amb les baixes que es van produint mensualment i així pot entrar les assistències diàriament.

2. Perfil d'alumnat

La xifra d'alumnes que s'ha inscrit enguany als cursos ha estat equiparable a la xifra del curs anterior, arribant a un total de **1.158**.

Els alumnes tenen la possibilitat d'assistir als cursos que s'ofereixen a les diferents parròquies i en diferents horaris però també són treballadors d'institucions o empreses que demanen aquestes classes com a formació contínua.

L'alumnat és de perfil heterogeni, d'edats i orígens diversos i amb una base formativa també diferent. Actualment no es fa cap procés de selecció, sinó que la persona, a partir de les seves necessitats i disponibilitats, s'inscriu al curs que tria a través la plataforma.

Les institucions i empreses que demanen cursos de català fan un seguiment de l'assistència als cursos. Aquest curs hem tornat a fer les formacions a l'Espai de Crèdit Andorrà. Hi ha altres institucions que han seguit amb els plans formatius ja iniciats. Hem tingut alguna empresa que no ha continuat amb la formació: l'Escola bressol l'Espill de Sant Julià de Lòria i el Centre Comercial Andorrà.

Els motius per assistir als cursos són diversos: aprenentatge de la llengua oral per a persones que han arribat al país, aprofundiment de l'escrit per a perfils catalanoparlants i la necessitat de presentar-se a les proves oficials. Cal afegir que malgrat la situació sanitària els cursos de nivell oral han continuat tenint força assistència.

Aquest curs escolar s'ha continuat la col·laboració amb el Servei d'Ocupació facilitant la inscripció als cursos de persones que reben la prestació d'atur. La presència d'aquests alumnes és obligatòria i se'ls controla l'assistència ja que en depèn la prestació que reben.

Durant aquest curs dos professores del nostre equip han impartit classes de llenguatge administratiu a grups de persones que reben la prestació d'ocupació.

1. Horaris dels cursos

Els cursos es desenvolupen en franges horàries de matí, tarda i vespre. S'han ofert **4 cursos** extensius, **de setembre a juny**, nivells B2, C1 i C2.

S'han impartit **30 cursos** intensius **de setembre a gener**, nivells A1, A2, B1, B2, Llenguatge administratiu i grup de conversa

De febrer a juny, s'han ofert **34 cursos**, nivells A1, A2, B1, B2, C1, Llenguatge administratiu i grup de conversa.

Els cursos extensius tenen una freqüència de 3 hores setmanals en blocs de una hora i mitja, dos dies alternats (dilluns-dimecres o dimarts-dijous) .

Els cursos intensius són de 4 hores setmanals en blocs de dues hores i també en dies alternats.

Els cursos a institucions i empreses tenen la seva pròpia dinàmica, acostumen a ser de dues hores setmanals, que poden ser seguides o alternades.

Se n'ha ofert **25**.

Al partir del mes de maig es van oferir **2 cursos** per a les persones refugiades ucraïneses.

Des dels Centres de Català s'han ofert **6 cursos virtuals** dels nivells A1, A2, B1 amb un total de 412 inscrits i **2 grups de conversa** amb 14 inscrits

Referent als cursos virtuals, s'han lliurat 71 certificats d'aprofitament del curs, 29 de nivell A1, 21 de nivell A2 i 21 d nivell B1.

En conclusió, durant el curs 2021-2022 s'han efectuat **103 cursos**.

Butlleta 1r semestre (fent doble clic s'accedeix al document)



**OFERTA DE CURSOS
INTENSIVS I EXTENSIVS**



Govern d'Andorra

Butlleta 2n semestre(fent doble clic s'accedeix al document)



**LES CLASSES COMENÇARAN
EL 24 I 25 DE GENER**



Govern d'Andorra

TIPOLOGIA DE CURSOS I NOMBRE D'USUARIS DEL CURS 2021-2022

CURSOS PER AL PÚBLIC EN GENERAL

	SET- JUNY	SET- GENER	FEBRER- JUNY	TOTAL NIVELLS
NIVELL A1 i A2		332	293	625
NIVELL B1 i B2		114	98	212
NIVELL C1	24		15	39
NIVELL C2	11			11
GRUP CONVERSA		18	23	41
LLENGUATGE ADMINISTRATIU		10	6	16
TOTAL ALUMNES	35	474	435	944

CURSOS PER A L'ADMINISTRACIÓ GENERAL I LES EMPRESES

	ALUMNES	
ADMINISTRACIÓ GENERAL I EMPRESES		
TOTAL ALUMNES	214	214

TOTAL ALUMNES	1158
----------------------	-------------

TIPOLOGIA DE CURSOS I NOMBRE D'USUARIS DEL CURS 2021-2022

RELACIONS INTERNACIONALS

	ALUMNES	
INSTITUT ESPANYOL	8	
PERSONAL AMBAIXADA	3	11

EMPRESES

	ALUMNES	
CRÈDIT ANDORRÀ	26	
PYRENÉES	19	
LLAR DE LÒRIA	11	
CENTRE COMERCIAL ANDORRÀ	11	67

TOTAL EMPRESES	214
-----------------------	------------

TOTAL ALUMNES	1158
----------------------	-------------

VALORACIÓ INSCRIPCIONS

Pel que fa als nivells inicials observem que les inscripcions segueixen la dinàmica dels cursos anteriors. Els nivells on tenim les demandes i les xifres més importants d'inscripcions i de llistes d'espera són els nivells inicials A1 i A2, i més particularment al nivell A1 tant pel que fa a les inscripcions del mes de setembre com les del mes de febrer. Malgrat la pandèmia i l'aforament limitat als diferents nivells i grups hem tingut una presencialitat força considerable.

Excepcionalment, a les inscripcions de setembre hi ha hagut llistes d'espera considerables als nivells B1, B2 i C1. Aquesta casuística no s'ha reproduït a les inscripcions del mes de febrer, i segurament ha estat un efecte col·lateral de la limitació de l'aforament a les aules. De totes maneres caldrà estar a l'aguait per a les properes inscripcions. En el cas que la tendència sigui aquesta ens caldrà augmentar l'oferta formativa d'aquests nivells.

Pel que fa als cursos a les empreses i altres institucions hem recuperat les classes per a la gent gran a l'Espai del Crèdit Andorrà. De manera global, tots els cursos han funcionat de manera molt positiva. Cal remarcar que l'assistència d'aquestes formacions acostuma a ser més fidel. El retorn que tenim de les empreses de l'aprofitament d'aquests cursos és positiva.

Aquest curs hem ampliat l'oferta de cursos virtuals amb el nivell B1 i els curs de Grup de conversa. Aquests cursos poden donar resposta a aquelles persones que no s'han pogut inscriure als cursos presencials. Constatem que segueixen la mateixa tendència que l'oferta pública, i on tenim més demanda i inscripcions és al nivell A1, però també és el nivell on al llarg de la formació hi ha més baixes.

La setmana del 25 d'abril, després de les vacances de Pasqua, iniciem dos grups de català inicial per a refugiats ucraïnesos amb material que la Marta Travé i la Carmen Tor adapten de les unitats del llibre Veus 1 destinades als cursos virtuals. Tenim 15 persones apuntades a un grup i 12 a l'altre. El primer dia de classe van assistir unes dos persones a cada grup. En veure que els grups no augmentaven es va decidir continuar amb un grup.

Centres de Català

La Massana, el Pas de la Casa, Encamp, Canillo
i Escaldes-Engordany

Centres de Català

Els cinc Centres de Català, la Massana, el Pas de la Casa, Encamp, Canillo i Escaldes-Engordany han continuat amb la dinàmica dels cursos anteriors.

Des dels Centres de Català s'ha continuat oferint cursos virtuals dels nivells A1, A2 i grups de conversa, i hem iniciat el curs virtual de nivell B1.

Amb la complicada situació sanitària, al Centre de Català de Canillo hi ha hagut una davallada important d'usuaris i als Centres d'Escaldes, d'Encamp i la Massana podem veure una petita davallada. Al Centre del Pas de la Casa s'han mantingut les xifres ja que el nombre de dies obert també s'ha reduït. Els Centres han adaptat la metodologia de treball per continuar donant un servei de qualitat i molts dels usuaris presencials han passat a un format virtual.

Les professores de centres, a més de col·laborar en tota la tasca d'elaboració, execució i correcció dels exàmens oficials també s'han fet càrrec dels cursos virtuals.

1. ASSISTÈNCIA CENTRES DE CATALÀ

CENTRE DE CATALÀ DE LA MASSANA

Al llarg del curs 2021/2022, el CAA de la Massana ha obert un total de 126 dies.

Ha tingut un total de 419 assistències amb una mitjana de 3 assistències diàries.

	Usuaris nous	Nombre d'usuaris	Usuaris del servei d'ocupació	Nombre de dies oberts	Mitjana d'usuaris per dia	Usuaris virtuals
Setembre	19	46	1	16	3	1
Octubre	8	81	1	16	5	1
Novembre	5	64	1	14	4.5	1
Desembre	4	43	1	12	3.5	1
Gener	2	35	1	9	4	
Febrer	7	38		13	3	1
Març	4	29		15	2	1
Abril	2	20		8	2.5	1
Maig	6	38		12	3	2
Juny	3	25		11	2	1

Pel que fa als objectius d'aprenentatge, cal dir que en un 60% han estat usuaris esporàdics mentre que l'altre 40% han estat usuaris fidelitzats que han dut a terme tot un procés d'aprenentatge.

També he de dir que durant tot el curs, de setembre a juny, els dimecres de 16 h a 17.15 h hi ha hagut un grup de conversa que ha funcionat regularment amb 5 usuàries de nivell B1-B2.

CENTRE DE CATALÀ DEL PAS DE LA CASA

Nombre d'assistències	120
Nombre de dies obert	30
Mitjana d'assistències per dia	4

	Nombre de dies obert	Nombre d'assistències	Mitjana diària
Setembre	3	15	5
Octubre	4	19	4,7
Novembre	4	20	5
Desembre	3	9	3
Gener	3	15	5
Febrer	3	21	7
Març	3	11	3,6
Abril	-1	--5	--5
Maig	4	7	1,7
Juny	2	0	0
TOTAL:	30	122	4

Enguany, les 122 assistències han representat 14 usuaris, dels quals la majoria són de nacionalitat andorrana i portuguesa.

La majoria dels usuaris volen aprendre o millorar el seu nivell, tot i que el fet de parlar català no és un requisit necessari per trobar feina al Pas.

A més, aquest any han vingut 5 usuaris del Comú d'Encamp que volien millorar el seu nivell i preparar-se per alguna prova oficial.

La majoria dels usuaris són de nivells inicials i comencen amb el Galí i després amb el Veus d'Andorra 1 i 2. Pel que fa als usuaris més avançats utilitzem les unitats de nivell B2 de Castellnou.

CENTRE DE CATALÀ D'ENCAMP

Nombre d'assistències	499
Nombre de dies obert	161
Mitjana d'assistències per dia	3

	Nombre de dies obert	Nombre d'assistències	Mitjana diària
Setembre	20	70	3.5
Octubre	20	67	3.5
Novembre	16	77	5
Desembre	15	50	3
Gener	16	34	2
Febrer	13	20	1.5
Març	17	30	2
Abril	9	33	3.5
Maig	22	80	3.5
Juny	13	38	3
TOTAL:	161	499	3

Tot i que encara hem patit uns mesos les mesures sanitàries de la COVID-19, aquest curs ja hem pogut tornar una mica a la normalitat. L'assistència dels usuaris al centre no ha estat gaire nombrosa, però sí que, com cada curs, els que venen són molt fidels.

També ha augmentat el nombre d'usuaris que venen a recollir material i treballen sols des de casa.

CENTRE DE CATALÀ DE CANILLO

Nombre d'assistents	212
Nombre de dies obert	65
Mitjana d'assistents per dia	3,2

Resum anual

	Dies d'obertura	Usuaris	Mitjana d'usuaris per dia
Setembre	5	23	4,6
Octubre	8	32	4
Novembre	7	26	3,7
Desembre	6	14	2,3
Gener	5	18	3,6
Febrer	7	18	2,5
Març	8	20	2,5
Abril	3	7	2,3
Maig	8	29	3,6
Juny	8	25	3,1
TOTAL	65	212	3,2

Observem com la mitjana d'usuaris per dia s'ha mantingut relativament constant al llarg de tot el curs acadèmic. Així com els altres cursos es notava una gran diferència entre les assistències més nombroses dels mesos d'hivern a causa dels treballadors temporers, aquest curs la diferència no ha estat perceptible.

CENTRE DE CATALÀ D'ESCALDES-ENGORDANY

Nombre d'assistències	2.256
Nombre de dies obert	156
Mitjana d'assistències per dia	14

	Nombre de dies obert	Nombre d'assistències	Mitjana diària
Setembre	20	292	14,5
Octubre	18	261	14,5
Novembre	15	188	12,5
Desembre	14	164	11,5
Gener	13,5	217	16
Febrer	17	201	12
Març	16	276	17
Abril	9	148	16
Maig	19,5	309	16
Juny	14	200	14
TOTAL:	156	2256	14

Des de l'Àrea s'hauria de continuar oferint cursos virtuals als usuaris que, per raons diverses, no es poden desplaçar als Centres de català, ja que els cursos oferts han tingut una gran acollida. Es podria ampliar l'oferta amb el nivell B2 per donar continuïtat als cursos actuals. Valorem molt positivament també poder oferir cursos de conversa virtuals o presencials des dels nostres centres.

2. HORARIS CENTRES

HORARIS CENTRES DE CATALÀ 2020-2021

A la Massana. Tel. 838058
Av. del Través, 41
dilluns i dimecres, de 12 a 20.30
dimarts i dijous, de 8.30 a 17

Al Pas de la Casa. Tel. 856569
C/Comtat de Foix, 1 (al costat de l'església)
dilluns de 10 a 14.30 i de 16 a 19.15

A Encamp. Tel. 832472
Hotel Rosaleda (davant del Comú)
Av. François Mitterrand, 13
dilluns i dijous, de 9 a 18
dimarts i dimecres, de 9 a 20
divendres, de 10.30 a 13

A Canillo
aprencatalacanillo@govern.ad
Edifici del Telecabina, 3r pis
dimarts, de 9 a 13
dimecres, d'11 a 14.30 i de 15 a 19

A Escaldes-Engordany. Tel. 829240
Av. Esteve Albert, 4
de dilluns a dijous, de 8.30 a 20.30
divendres, de 10.30 a 13

Cursos Virtuals

**A1, A2 i grup de conversa
B1 (2n semestre)**

CURSOS VIRTUALS

Els cursos virtuals neixen després de la pandèmia i per una demanda dels usuaris dels Centres.

Durant el confinament aconseguim crear el nivell A1 i decidim treballar amb la plataforma *Google (Classroom)* com feien a les escoles.

El curs següent (2020-2021) i a demanda dels usuaris es crea el nivell A2 i el grup de conversa i es manté el nivell A1

El curs 2021-2022), a demanda també dels usuaris es crea el nivell B1 i s'executa al segon semestre amb força èxit.

Quatre dades que cal destacar:

Nivell A1- De setembre del 2021 al febrer del 2022 amb 107 inscrits dels quals 18 han obtingut el certificat d'aprofitament del curs.

Nivell A2- De setembre del 2021 al febrer del 2022 amb 47 inscrits dels quals 11 han obtingut el certificat d'aprofitament del curs.

Nivell B1- De setembre del 2021 al gener del 2022 amb 50 inscrits dels quals 10 han obtingut el certificat d'aprofitament del curs.

Nivell A1- De febrer a juny del 2022 amb 115 inscrits dels quals 11 han obtingut el certificat d'aprofitament del curs.

Nivell A2- De febrer a juny del 2022 amb 42 inscrits. dels quals 10 han obtingut el certificat d'aprofitament del curs.

Nivell B1- De febrer a juny del 2022 amb 51 inscrits. dels quals 11 han obtingut el certificat d'aprofitament del curs.

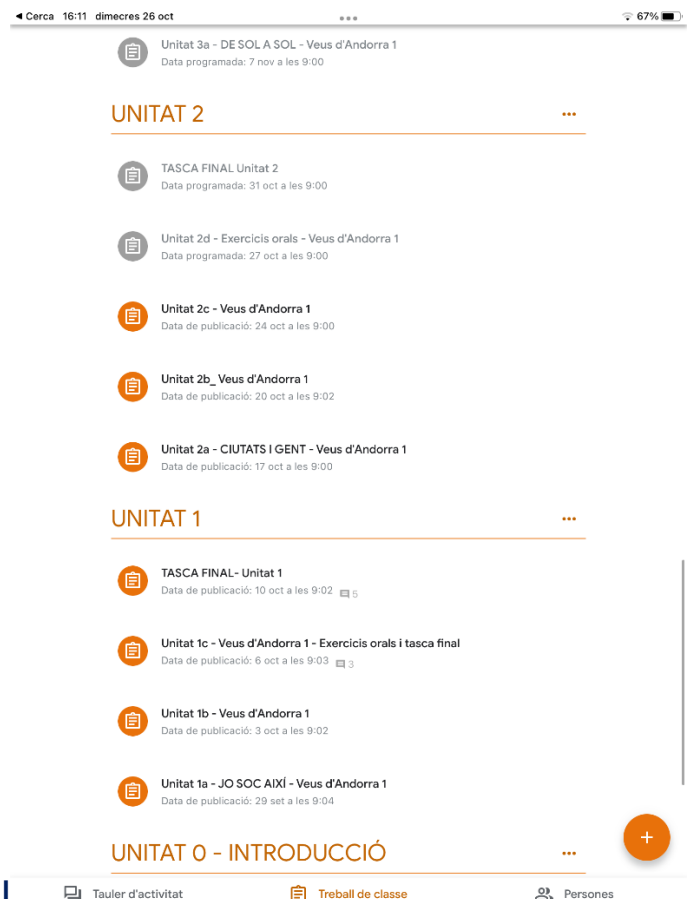
Grup de conversa, nivell A2- 8 inscrits.

Grup de conversa, nivell B1- 6 inscrits.

Com a valoració cal revisar la plataforma *Google* ja que per a nosaltres no és representativa del Govern d'Andorra i tampoc té la seguretat i confiança suficients per seguir creixent amb la qualitat que volem.



Panell general de tots els cursos



Contingut d'un curs virtual

Centre Carlemany de Praga

Memòries

1r semestre

Centre
Carlemany
de llengua catalana

APRÈN CATALÀ!



2n semestre



A
a
U
S
T
L'

catalana
nts de la
i Esports,

MEMÒRIA

Curs 2021-22

2n semestre

Exàmens Oficials de Català

A1, A2, B1, B2, C1 i C2

EXÀMENS OFICIALS

Es important destacar el 30 de març es va publicar una modificació del Decret de regulació dels diplomes oficials de llengua catalana. Aquesta modificació incorpora canvis importants per a l'Àrea, alguns dels quals a demanda de l'equip docent.

A partir d'ara, obtenen els nivell A2 totes les persones escolaritzades a Andorra i que han finalitzat l'ensenyament obligatori.

Modifica el reconeixement de la formació que han seguit els alumnes en llengua catalana en els diferents sistemes educatius del país o en les proves oficials per a candidats lliures organitzades pel Govern.

Flexibilitza les condicions d'obtenció dels nivells B1 i B2 per reconeixement intern.

Els professors de l'Àrea deixen d'assumir les consultes d'examen i tan les correccions escrites com les execucions dels exàmens orals passen a tenir una correcció que identifica al corrector per un número i no pels seus noms.

Una altra de les modificacions del Decret fa que els alumnes dels sistemes educatiu espanyol i francès s'han de presentar a la prova oficials del mes de juny i ja no se'ls farà una prova específica per a ells.

Aquesta modificació del Decret també fa que es publiqui, amb data 6/4/2022, el decret amb els descriptius dels exàmens oficials de llengua catalana.

Les proves es desenvolupen a l'Escola Andorrana de segona ensenyança de Santa Coloma en horaris diürns i en dissabtes per facilitar l'accés a les proves a les persones que treballen. Les proves de nivells orals se solen fer en divendres al Centre de Català d'Escaldes-Engordany.

Balanç de les convocatòries

Al setembre vam rebre una demanda per part de Govern per fer una convocatòria extraordinària de nivells A1 i A2 a l'octubre. Arran d'aquesta demanda, l'Àrea podrà incorporar al gener 2023 dos docents més i ampliar així els cursos destinats a nivells inicials.

A les tres convocatòries d'exàmens oficials s'hi han inscrit **1.179** persones, **927** s'hi han presentat i **629** han superat la prova.

CONVOCATÒRIA D'EXAMENS OFICIALS DE LLENGUA CATALANA
OCTUBRE 2021 - GENER 2022 – JUNY 2022

	oct-21	febr-22	Juny 22
A1	4	29	16
Aptes	4	25	14
%	100%	86%	88%
No aptes		4	2
%		14%	12%

A2	19	46	43
Aptes	18	43	34
%	90%	93%	90%
No aptes	1	3	4
%	10%	7%	10%

B1		36	28
Aptes		31	21
%		86%	75%
No aptes		5	7
%		14%	25%

B2		220	134
Aptes		149	89
%		68%	66%
No aptes		71	45
%		32%	34%

C1		96	162
Aptes		57	73
%		59%	45%
No aptes		39	89
%		41%	55%

C2	95
Aptes	63
%	66%
No aptes	32
%	34%

Campus Universitari de la Llengua Catalana

del 24 de juliol al 7 d'agost del 2022

El Campus ha recuperat la presencialitat i ha comptat enguany amb 29 estudiants i dos professores. Els participants han estat molt participatius i agradables i hem de destacar el bon comportament que han tingut, tenint en compte que sortim d'una pandèmia que no els permetia interactuar amb normalitat.

Durant l'estada d'Andorra hi va haver un cas positiu de COVID però per sort es va poder gestionar de la millor manera possible i la persona va poder seguir les classes amb normalitat i participar a les activitats culturals.

Cal d'estacar que l'estada a l'hotel Guillem ha estat molt ben valorada pels alumnes sobretot per la qualitat de l'establiment així com per tenir piscina i zona de relax.

Programa(fent doble clic s'accedeix al document)

PROGRAMA DE GIRONA

24 AL 31 DE JULIOL

Diumenge 24 de juliol

A partir de
les 17

Arribada a Girona i allotjament a [l'Hotel Peninsular](#)

18:15

Sessió informativa sobre com moure's per Girona i presentació de la setmana gironina

18:30

5 coses a fer a Girona abans de morir

21:00

Sopar a l'Hotel Peninsular

Dilluns 25 de juliol

9:15 - 12:30

Curs de llengua catalana al Foment de Girona

12:45-13:45

Conferència *Per què llegir els clàssics?*
A càrrec de Raül Garrigasait, editor de la col·lecció Bernat Metge

14:30

Dinar a "[Le Bistrot](#)"

18:30-20:00

Activitat "Descobrim Girona"

21:00

Sopar a l'Hotel Peninsular

Dimarts 26 de juliol

09:00

Benvinguda a càrrec de representants de la Universitat de Girona, del Govern d'Andorra i l'Institut Ramon Llull

09:15-12:30

Curs de llengua catalana a la [Universitat de Girona](#)

12:45-13:45

Conferència *Noves tendències en la literatura catalana* a càrrec d'Artur García Fuster

14:30

Dinar a "[Le Bistrot](#)"

19:00 - 21:00

Taller de Cuina catalana a càrrec de les Àvies de Sils a l'Escola d'Hosteleria de Girona

Comunicació i premsa

www.cultura.ad

www.epep.cz

@aprencatalaandorra

Per difondre l'oferta formativa presencial utilitzem un díptic informatiu (en format virtual) on el públic interessat hi pot trobar l'oferta de cursos durant dos períodes de l'any (agost i gener) es publica a les pàgines web dels ministeris d'Educació i de Cultura.

Com que les dates d'inscripció de la convocatòria de gener van canviar del que era habitual vam contractar una publicitat extraordinària a xarxes socials.



Govern d'Andorra





S'ha creat un Instagram d'Àrea @aprencatalaandorra i a vegades es coordina amb l'instagram de l'SPL per guanyar seguidors i arribar a més gent.



Recull de premsa



Recull de premsa de l'Àrea de Llengua Catalana 2021-2022

18/06/2021

El voluntariat per la llengua amb la Universitat Carolina de Praga forma 21 parelles

https://www.diariandorra.ad/noticies/nacional/2021/06/18/el_voluntariat_per_llengua_amb_universitat_carolina_praga_forma_parelles_182064_1125.html

02/07/2021

Nous centres de formació de català durant l'estiu

https://www.diariandorra.ad/noticies/nacional/2021/07/02/nous_centres_formacio_catala_durant_estiu_182884_1125.html

26/08/2021

Govern obre les inscripcions per als cursos gratuïts de català

https://www.diariandorra.ad/noticies/nacional/2021/08/26/govern_obre_les_inscripcions_per_als_cursos_gratuïts_catala_185783_1125.html

30/09/2021

Andorra promou el català amb microcursos a Praga

Gestió econòmica i pressupostària

Pressupost de l'exercici 2021 (fent doble clic s'accedeix al document)



DESPESES PER OBJECTIU, ACTIVITAT I NATURALES A ECONÒMICA Departament – Projecte // Capítol – Article – Concepte – Subconcepte – Despesa

Exercici : 2021
Ministeri : 90
Departament : 910
Projecte : PROJ-0010

Ministeri de Cultura i Esports
Departament de Política Lingüística
Llengua Catalana

CAP	CO	OB	DESCRIPCIO ABREVIADA	OB	ACT	SEGURA	PREVISIBLE	INCERTA	Detall despesa	PROPOSADA	EXCLOSA	TOTAL
1			Despeses de personal			867.748,35				867.748,35		867.748,35
1 1			Personal fix			744.082,72				744.082,72		744.082,72
1 1 0			Remuneracions bàsiques i altres personal fix			744.082,72				744.082,72		744.082,72
1 1 0 00			Sou base func. i agents de l'Adm. caràct. indef.			614.775,73				614.775,73		614.775,73
1 1 0 00			Enllaç Nòmina	OP	AF	614.775,73				614.775,73		614.775,73
1 1 0 10			Tiènnis pers. func. i agents de l'Adm. caràct. ind			128.731,12				128.731,12		128.731,12
1 1 0 10			Enllaç Nòmina	OP	AF	128.731,12				128.731,12		128.731,12
1 1 0 50			Compens. treball suplem. treball/torns i festius			575,87				575,87		575,87
1 1 0 50			Sistemes de compensació	OP	AF	575,87				575,87		575,87
1 3			Agents de l'Administració de caràcter eventual			7.212,01				7.212,01		7.212,01
1 3 0			Remun. bàsic i altres agent Adm. caràcter eventual			7.212,01				7.212,01		7.212,01
1 3 0 00			Sou base agent Administració de caràcter eventual			7.212,01				7.212,01		7.212,01
1 3 0 00			Enllaç Nòmina	OP	AF	7.212,01				7.212,01		7.212,01
1 6			Quotes prestació i desp. socials a càrrec empleador			116.453,62				116.453,62		116.453,62
1 6 0			Quotes seguretat social			116.453,62				116.453,62		116.453,62
1 6 0 10			Quotes segur./soc. pers. func. i ag. Adm. caràct. ind			115.335,52				115.335,52		115.335,52
1 6 0 30			CASS - Sistemes de compensació	OP	AF	89,26				89,26		89,26
1 6 0 30			Enllaç Nòmina	OP	AF	115.246,26				115.246,26		115.246,26
1 6 0 50			Quotes seg. social agent Adm. caràcter eventual			1.118,10				1.118,10		1.118,10
1 6 0 50			Enllaç Nòmina	OP	AF	1.118,10				1.118,10		1.118,10
2			Consum de béns corrents i serveis			10.204,92	36.644,00			46.848,92		46.848,92
2 1			Reparació, manteniment i conservació			1.420,92				1.420,92		1.420,92
2 1 3			Repar. i conserv. maquinària, instal. i equipament			1.420,92				1.420,92		1.420,92
2 1 3 00			Repar. i conservació. Maquinària, instal. i equip.			1.420,92				1.420,92		1.420,92
2 1 3 00			Manteniment ascensors Centre autospresentatge	O1	A3	1.420,92				1.420,92		1.420,92
2 2			Material, subministraments i altres			8.784,00	33.394,00			41.178,00		41.178,00
2 2 1			Subministraments				400,00			400,00		400,00
2 2 1 00			Altres subministraments				400,00			400,00		400,00
2 2 1 00			Adquisició de material de consum puntual/periòdic	O1	A3		400,00		Provisió de fons per fer afrontar despeses de material dels diversos Centres d'autospresentatge.	400,00		400,00
2 2 3			Transport				2.000,00			2.000,00		2.000,00
2 2 3 10			Missatgers				200,00			200,00		200,00
2 2 3 30			Missatgeria	O1	A1		200,00		Enviaments de material pedagògic i llibres a Praga.	200,00		200,00
2 2 3 30			Altres transports				1.800,00			1.800,00		1.800,00

28/10/2022 16:41

1 / 3

Degut a la situació de restricció hi ha algunes activitats que no s'han pogut tirar endavant, sobretot els desplaçaments a Praga per a les activitats culturals.

Valoracions curs 2021-2022

Aquest curs s'ha elaborat un Pla Anual que ha demostrat que és una eina molt necessària per al bon funcionament de l'Àrea. El Pla Anual està penjat al Drive i els professors tenen sempre a mà tota la informació relacionada amb l'Àrea.

Caldria fer una reflexió al voltant de la formació de les empreses ja que el sistema actual (curs sencer) no funciona. No és bo per a les empreses (ja que és massa llarg), ni per als treballadors (perdent molts dies entre vacances i absències) ni per als docents (ja que s'allarga massa i l'aprenent va canviant).

Pel que fa als Centres de Català, caldria repensar poder tancar els divendres al matí ja que hi ha moltes tasques que no dona temps d'enllestir i caldria preveure crear un B2 virtual.

També caldria revisar l'oferta de classes presencials ja que perdem molts alumnes pel camí.

L'elaboració d'aquesta memòria ha anat a càrrec de la cap d'Estudis i de la cap de l'Àrea.